



# Economic and Social Council

Distr.: General  
25 March 2014

English only

---

## Economic Commission for Europe

### Inland Transport Committee

### World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

#### Working Party on Passive Safety

#### Fifty-fifth session

Geneva, 19 – 23 May 2014

Item 16 of the provisional agenda

#### Regulation No. 94 (Frontal collision)

## Proposal for the 03 series of amendments

### Submitted by the expert from France\*

The text reproduced below was prepared by the expert from France as an outcome of discussions at the Working Party on Passive Safety (GRSP) at its fifty-fourth session (ECE/TRANS/WP29/GRSP/54, para. 23) to introduce amendments to UN Regulation No. 94. The modifications to the text of the UN Regulation are marked in bold for new or strikethrough for deleted characters.

---

\* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2012–2016 (ECE/TRANS/224, para. 94 and ECE/TRANS/2012/12, programme activity 02.4), the World Forum will develop, harmonize and update Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.

## I. Proposal

*Paragraph 4.2.*, amend to read:

"4.2. ... (at present ~~02~~ **03** corresponding to the ~~02~~ **03** series of amendments) ..."

*Paragraph 5.2.1.4.*, amend to read:

"5.2.1.4. The thorax compression criterion, (ThCC) shall not exceed ~~50~~ **42 mm**;"

*Paragraph 11.9.*, amend to read:

"11.9. ~~Approvals of the vehicles to the 01 series of amendments to this Regulation which are not affected by the 02 series of amendments shall remain valid and Contracting Parties applying the Regulation shall continue to accept them. Contracting Parties applying this Regulation shall continue to accept approvals to the 01 series of amendments to this Regulation for the vehicles which are not affected by the 02 series of amendments.~~

*Insert new paragraphs 11.11. to 11.14.*, to read:

"11.11. **As from the official date of entry into force of the 03 series of amendments, no Contracting Party applying this Regulation shall refuse to grant ECE approval under this Regulation as amended by the 03 series of amendments.**

11.12. **As from [xx] months after the official date of entry into force of the 03 series of amendments, Contracting Parties applying this Regulation shall grant ECE approvals only to those types of vehicle which comply with the requirements of this Regulation as amended by the 03 series of amendments**

11.13. **Contracting Parties applying this UN Regulation shall not refuse to grant extensions of UN type approvals for existing types which have been granted according to the preceding series of amendments to this UN Regulation.**

11.14. **Even after the date of entry into force of the 03 series of amendments, Contracting Parties applying the Regulation shall continue to accept approvals to the 01 or 02 series of amendments to the Regulation, under the condition of paragraph 11.9. above."**

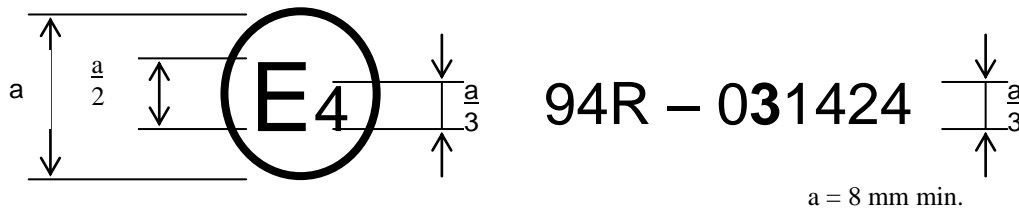
Annex 2, amend to read:

## "Annex 2

### Arrangements of approval marks

Model A

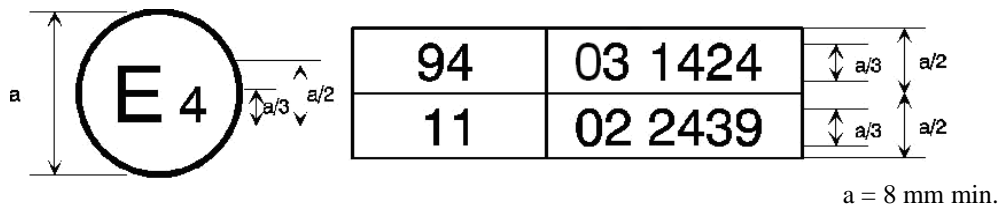
(See paragraph 4.4. of this Regulation)



The above approval mark ... Regulation No. 94 under approval number 031424. The approval number ... Regulation No. 94 as amended by the 03 series of amendments.

Model B

(See paragraph 4.5. of this Regulation)



The above approval mark ... Regulation No. 94 incorporated the 03 series of amendments and Regulation No. 11 incorporated the 02 series of amendments."

## II. Justification

In parallel with the introduction of a new Regulation on a frontal impact with focus on the restraint system, some amendments are needed in UN Regulation No. 94 to improve the protection of older occupants. The chest deflection for the 50<sup>th</sup> percentile Hybrid III dummy should be limited to 42 mm instead of 50 mm.